

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

### Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

## INTENCJE MSZALNE

### Poniedziałek, 30. marca

9:00 †† mąż, rodzice z obojga stron i zmarli z rodziny  
Danelski [A. Danelski z synem]  
19:00 †† Piotr i Zygmunt Łoboda oraz rodzice z obojga stron  
[J. Łoboda]

### Wtorek, 31. marca

9:00 †† Józef Porębski i Aleksander Krupicz [E.T. Krupicz]  
19:00 † Stanisław Górski [żona i dzieci]

### Środa, 1. kwietnia

9:00 †† Bracia, siostra i zmarli z rodziny Gruszka i Kapłon  
[A. Danelski z synem]  
19:00 †† Eugeniusz i Weronika Wróbel [rodzina]  
†† Bolesław Tomczyński w 25-tą rocznicę śmierci  
[córka Anna z rodziną]  
†† z rodziny Konstanty [Grzegorz]  
†† z rodziny Pasiut [Grzegorz]  
†† Andrzej, Roman i Czesława Pieczykolan  
[siostra z rodziną]  
† Jan Cacaj [dzieci i żona]  
† Julian Ziemiak w 3-cią rocznicę śmierci  
[L. Ziemiak z rodziną]  
†† Bronisława i Roman Sondej [rodzina]  
†† Helena Szafranec [rodzina Wapłak]  
† Janina Baranowska [wnuki]  
†† Tadeusz Frankiewicz [J. Pałys]  
†† Zygmunt i Barbara Graczyk oraz Jan Adamczyk i Piotr  
Łoboda [R.S. Graczyk]  
†† z rodziny Kazimierczyk, Włodarczyk, Nimcz i Krupa  
[Ewa]  
† Rysiek Furgal [Z.M. Bartoszek]  
†† Władysław Lachowicz, Janina i Walenty Sawko  
[M. Lachowicz]  
†† Krystyna i Władysław Król [rodzina]  
† Marek Jabłoński [żona z dziećmi]  
O opiekę i bł. Boże dla syna [rodzice]  
O zdrowie dla córki Jessica [Mama]  
O zdrowie i bł. Boże dla dzieci, wnuków i prawnuków  
[Babcia]

### Czwartek, 2. kwietnia

9:00 † Augustyn Kempa [żona]  
19:00 O bł. Boże dla rodziców z obojga stron [K.B. Dycha]

### Piątek, 3. kwietnia *Pierwszy Piątek*

9:00 †† z rodziny Snosek, Rafał i Korba [Grażyna]  
19:00 †† Eugeniusz i Weronika Wróbel i ich rodzice  
[rodzina]

### Sobota, 4. kwietnia *Pierwsza Sobota*

7:30 †† Rafał Gawrysiak i zmarli z rodziny Krajewskich

### Liturgia Niedzieli – Niedziela Palmowa

17:00 O bł. Boże dla dwuletnich Emilki i Adama [Babcie]

### Niedziela, 5. kwietnia

8:00 O zdrowie i opiekę Bożą dla członków Towarzystwa  
Bratniej Pomocy im. Stanisława Kostki  
9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)  
11:00 O bł. Boże dla Teresy i Stanisława Andrzejewskich  
w 50-tą rocznicę ślubu  
12:45 Dziękczynna za osobę św. Jana Pawła II z okazji 100.  
rocznicy urodzin oraz Dnia Papieża

## Słowo na Niedzielę...

*Znak wskrzeszenia Łazarza staje się w pełni zrozumiałą dopiero w dniu zmartwychwstania Chrystusa. Wtedy okazuje się, że tryumf nad śmiercią jest ostateczny. Teraz Jezus, stojąc przy grobie Łazarza, płacze, bo Jego przyjaciel wszedł w to najstraszniejsze doświadczenie ludzkości. Miłość każe jednak pójść dalej, dlatego Pan budzi go do życia raz jeszcze. "Udzielę wam ducha mego po to, byście ożyli". Życie nie ma końca i tej właśnie nadziei próbujemy się dzisiaj uchwycić.*

## Msze święte online z naszego kościoła

Zapraszamy na transmisje Mszy świętych niedzielnych przez internet. Nagrania umieszczane będą w każdą niedzielę ok. g. 10:00 na naszej stronie internetowej [www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca) Poprzednie video miało ponad 2000 odsłon w kraju i za granicą, dziękujemy za przekazywanie linku wszystkim zainteresowanym.

## Online Masses from our church

We invite you to join us online for Sunday Mass celebrated each week in our church. Videos, in Polish, are posted Sunday mornings on our website ([stankostka.ca](http://stankostka.ca)) at 10 am. On our website, there is also information about 5 daily Mass broadcasts and 5 Sunday Mass broadcasts in English from various places, including a daily/Sunday Mass with Pope Francis. You will also find a direct link to Salt and Light TV to watch Mass online.

## Strona internetowa

W tym kryzysowym czasie zamknięcia naszego i innych kościołów polegamy na komunikacji internetowej. Na naszej stronie umieszczamy na bieżąco informacje dotyczące sytuacji naszej Diecezji i Parafii. W tej chwili znajdują się na niej:

- list zawierający Dekret Biskupa Crosby'ego o prywatnej celebracji Triduum Paschalnego i Świąt Wielkiej Nocy w Diecezji Hamilton (z uwzględnieniem naszej parafii), jak również informacje o kapelanach szpitalnych w naszym mieście
- najnowszy biuletyn
- krótki artykuł o Komunii Duchowej i przykład modlitwy
- informacje o codziennych Mszach świętych w języku angielskim dostępnych w telewizji oraz internecie

W przyszłości pojawią się również:

- link do strony z tekstem/nagraniami Męki Pańskiej do przeczytania/odsłuchania w Wielki Piątek
- modlitwę na śniadanie wielkanocne (zamiast święcenia pokarmów – „święconki”).

Zdajemy sobie sprawę, że wielu naszych parafian nie ma dostępu do internetu, dlatego prosimy aby w miarę możliwości umożliwić im obejrzenie Mszy św. z naszego kościoła, przekazanie informacji (np. telefonicznie) o rozwoju sytuacji w Diecezji i parafii, przekazanie biuletynu (wydrukowanej kopii), itp. Zachęcamy też oczywiście do stałego kontaktu z osobami starszymi i odosobnionymi, sąsiadami, znajomymi, krewnymi, którzy ten czas odosobnienia przeżywają nadzwyczaj ciężko i oprócz dobrego słowa mogą potrzebować też pomocy przy zrobieniu zakupów czy załatwieniu innych spraw.

## Kancelaria

Przypominamy, że nasze biuro parafialne jest zamknięte. Wszelkie potrzebne informacje można znaleźć na stronie internetowej i w biuletynach.

Odeszła do wieczności / We announce the passing of:

† **Evelyn Ropel-Morski**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.

*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj jej wieczne spoczywanie...*

We extend our most sincere condolences to her loved ones.

*May the Good Lord grant her eternal rest...*

*Since our last bulletin was written entirely in Polish, here are some important pieces of information for those who don't speak it:*

- the fundraiser Lunch of the Sisters Poor of Jesus Christ has been **postponed** to June 28
- there will be **no pilgrimage** to Wilno on Divine Mercy Sunday
- there will be **no Lenten retreat or missions** in our parish this year for any of the age groups; we only managed to go through with the Young Adults meeting on March 15 before the churches were shut down the following day
- the **deadline** for filing T1 returns has been **extended** to June 1, 2020. There is no rush, therefore, with donation receipts from our parish, if you haven't picked up yours in the last two months. We can only mail or email one to you at this time.
- **all** group and organization meetings and events taking place in our church or parish hall in the near future have been **cancelled**
- **all Mass intentions** requested by our parishioners **are celebrated** privately by our priests each day, according to the schedule presented in the bulletin; there is no need to postpone them
- please visit our **website** where you will find information about Mass times in English; Bishop Crosby's latest decree ordering all Holy Week and Easter celebrations in parishes to be celebrated privately
- there will be **no blessing of Easter Food** this year in our parish; we encourage you to pray together at home on Easter morning asking God's blessing upon the traditional Easter food you will be sharing with your loved ones – we will provide a prayer on our website
- please remember that our **Parish Office** continues to remain **closed**
- please be aware that our priests are **not allowed** to visit any sick at the hospitals (and neither are their family members); the Diocese has chosen several priests in our city to be **designated chaplains** for each of the hospitals who will minister **only** to those in danger of **dying**
- please share all this and other website information about our Diocese and Parish with those of our Parishioners who have no access to the Internet. We encourage you also to

make sure your elderly and/or homebound neighbours, relatives and friends are taken care of when it comes to food and everyday necessities – give them a call to see how they are doing. It is a challenging time for all of us, but it affects particularly badly those most vulnerable in our society.

## Oremus...

Zachęcamy do wyteżonej modlitwy za wszystkich zmarłych, wszystkich dotkniętych tą pandemią w jakikolwiek sposób, wszystkich tych, szczególnie w służbie zdrowia i służbach cywilnych, którzy z narażeniem zdrowia i życia służą swoim bliźnim... Z wielu stron płyną głosy zapraszające do wspólnej modlitwy w tych intencjach. Dołączamy się do nich upraszając wstawiennictwa Matki Najświętszej, Uzdrawienia Chorych i Pani Nieustającej Pomocy, szczególnie w modlitwie różańcowej, a także słowami Psalmu 23, który rozbrzmiewał pięknie w naszej świątyni w ubiegłą niedzielę:

**Pan jest moim pasterzem**, nie brak mi niczego.

Pozwala mi leżeć na zielonych pastwiskach.

Prowadzi mnie nad wody, gdzie mogę odpocząć:  
orzeźwia moją duszę.

Wiedzie mnie po właściwych ścieżkach  
przez wzgląd na swoje imię.

Chociażbym chodził ciemną doliną,  
zła się nie ulękne,

bo Ty jesteś ze mną.

Twój kij i Twoja laska

są tym, co mnie pociesza.

Stół dla mnie zastawiasz

wobec mych przeciwników;

namaszczasz mi głowę olejkami;

mój kielich jest przeobfity.

Tak, dobroć i łaska pójdą w ślad za mną

przez wszystkie dni mego życia

i zamieszkać w domu Pańskim

po najdłuższe czasy.

Wszyscy oczekujemy momentu – a taki nadejdzie – kiedy to po długim i wyjątkowo ciężkim Poście (dla niektórych z nas nie tyle Wielkim, co wręcz największym w życiu; dla innych może jeszcze nie najtragiczniejszym w ich długim i ciężko doświadczonym życiu) będziemy mogli wspólnie – z głębi serc – zaśpiewać chóralnie długo wyczekiwane


**Alleluja!**

i z chórami aniołów zaintonować

**Wesoły nam dzień dziś nastał...**

Oby ten dzień nadszedł jak najszybciej – dla nas tu na ziemi, i oby tym dniem zmartwychwstania i nowym życiem cieszyć się już mogli ci, którzy w tym tragicznym czasie odeszli do Pana... Amen!

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanislaw  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**

  
**POLCOMFORT**  
 HEATING & COOLING  
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS  
**\$250 RABAT RZĄDOWY** na wymianę pieca  
 Piece gazowe • Linie gazowe  
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę  
 Nawilżacze powietrza  
 Financing Available  
 Jacek **416-319-4223**

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East  
  
**CROATIAN NATIONAL HOME**  
 Banquet facility with catering for ALL occasions  
 Up to 300 people  
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • **cnhome.ca**

**ROMAN RADOJEWSKI**  
 Broker, B. Comm  
 30 years of experience  
 working for you!  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**  
 romanr@royallepage.ca

  
**BBM**  
 BUSINESS SYSTEMS  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

  
**Marzena Czart**  
 Sales Representative  
**905-574-3038**  
**416-879-0150**  
  
**ROYAL LEPAGE**  
 marzenaczart@royallepage.ca

  
**Stonehill**  
 DENTAL  
**Dr. Bogdan Zaricznik**  
 Family, Orthodontic, Cosmetic and  
 Implant Dentistry. Mowimy po polsku.  
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • **stonehilldental.ca**

**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

**INCOME TAX**  
 Personal, Business, Corporate  
 mówimy po polsku  
**289-799-5262**

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Stoney Creek **905-930-8858**  
 mchuchla@mclawfirm.ca

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 one hour service available  
 eye exam by appointment  
 www.uvcentre.ca  
 mówimy po polsku

  
**ACUMEN**  
 INSURANCE GROUP  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek  
 Mówimy po polsku.  
  
**AIM REHABILITATION CENTRE**  
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.  
**905-383-0123** www.aimrehabilitation.ca

  
  
**Sutton**  
**NIBURSKI**  
 WALDI & MARGARET  
 Sales Representatives  
**905-536-7474**  
 wniburski@sutton.com

**www.hamiltonhomes-for-sale.com**  
**www.besthamiltonhouses.com**  
 LOW COMMISSION\* AND BUYER CASH BACK\*  
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


  
**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY Life TELLS A Story.  
 CELEBRATE yours.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House  
 I touch turns  
 to SOLD  
 Low Commission  
 Cashback for  
 Buyers  
  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

  
**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • www.polimex.com  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe



  
**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact rental@banquethallburlington.com  
 or visit www.banquethallburlington.com  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker  
 442 Millen Rd, Unit 12  
**905-664-9898**  
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca  
 Rozmawiam po polsku

**denturist** WATERDOWN DENTURE CLINIC  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

**GRAND HEALTH ACADEMY**  
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,  
 Pharmacy Assist., MEDS Admin  
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton  
**\*\* 905-577-7707 lub 905-385-7727 \*\***  
 Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

  
**Youngs Insurance**  
 444 Plains Rd E  
 Burlington  
  
**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

**TADEUSZ BARAN**  
**905-518-2974**  
  
**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

  
**SHARP**  
 MONUMENTS  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX**  
 AUTOMOTIVE  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

  
**HALASA DEVELOPMENTS INC**  
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL  
 RENTAL PROPERTIES  
**905-393-6259**  
 stan@halasadevelopments.com

**David Kwasniewski**  
 Lawyer and Notary Public  
**Mówię po polsku**  
**905-977-8552**  
**kwasniewskilawyer.com**